

6.9.2012

A7-0146/ 001-016

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 001-016

κατάθεση: Επιτροπή Αλιείας

Έκθεση

Pat the Cope Gallagher

A7-0146/2012

Ορισμένα μέτρα κατά των χωρών οι οποίες επιτρέπουν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, με στόχο τη διατήρηση των ιχθυαποθεμάτων

Πρόταση κανονισμού (COM(2011)0888 – C7-0508/2011 – 2011/0434(COD))

Τροπολογία 1

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(2α) Η Ένωση πρέπει να είναι σε θέση να αρνείται την εισαγωγή ιχθύων που προέρχονται από κράτος που έχει υποβάλει αντίρρηση σε μέτρο διαχείρισης ή διατήρησης στο πλαίσιο μιας ΠΟΔΑ και το υπονομεύει.

Τροπολογία 2

Πρόταση κανονισμού

Αιτιολογική σκέψη 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

(6) Τα εν λόγω μέτρα πρέπει να αποσκοπούν στην εξάλειψη, όσον αφορά τους στόλους της οικείας χώρας, των κινήτρων εκείνων που ευνοούν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, στο

(6) Τα εν λόγω μέτρα πρέπει να αποσκοπούν στην εξάλειψη, όσον αφορά τους στόλους της οικείας χώρας, των κινήτρων εκείνων που ευνοούν τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, στο

πλαίσιο της οποίας αλιεύονται ψάρια από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί, πχ, μέσω της απαγόρευσης των εισαγωγών αλιευτικών προϊόντων **τα οποία έχουν αλιευθεί από σκάφη που αλιεύουν από απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος υπό την ευθύνη της χώρας** η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, με απαγόρευση της παροχής υπηρεσιών λιμένα **στα** εν λόγω **σκάφη, ή με απαγόρευση της χρήσης** αλιευτικών σκαφών ή αλιευτικού εξοπλισμού της Ένωσης για την αλιεία αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος υπό την ευθύνη της χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας.

πλαίσιο της οποίας αλιεύονται ψάρια από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος. Αυτό μπορεί να επιτευχθεί, πχ, μέσω της απαγόρευσης των εισαγωγών **όλων των ιχθύων και των** αλιευτικών προϊόντων **που προέρχονται από χώρα** η οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, με απαγόρευση της παροχής υπηρεσιών λιμένα **σε σκάφη που φέρουν σημαία της** εν λόγω **χώρας ή αποτρέποντας τη χρήση** αλιευτικών σκαφών ή αλιευτικού εξοπλισμού της Ένωσης για την αλιεία αποθέματος κοινού ενδιαφέροντος υπό την ευθύνη της χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας.

Αιτιολόγηση

Η πράξη αυτή πρέπει να παράσχει στην ΕΕ ένα ισχυρό εργαλείο που θα δώσει τη δυνατότητα για την ανάληψη όσο το δυνατόν ευρύτερης δράσης, και όχι να περιοριστεί απλώς στα «αποθέματα κοινού ενδιαφέροντος» ή στα «συναφή είδη».

Τροπολογία 3

Πρόταση κανονισμού Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

(8) **Είναι** απαραίτητο πριν από την έγκριση των εν λόγω μέτρων να προηγείται η εκτίμηση των αναμενόμενων περιβαλλοντικών, εμπορικών, οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων τους.

Τροπολογία

(8) **Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι τα μέτρα που προβλέπονται δεν εφαρμόζονται κατά τρόπο που θα συνιστούσε μέσο αυθαίρετης ή αδικαιολόγητης διάκρισης μεταξύ χωρών στις οποίες επικρατούν οι ίδιες συνθήκες, ή συγκαλυμμένο περιορισμό του διεθνούς εμπορίου, είναι** απαραίτητο πριν από την έγκριση των εν λόγω μέτρων να προηγείται η εκτίμηση των αναμενόμενων περιβαλλοντικών, εμπορικών, οικονομικών και κοινωνικών επιπτώσεων τους.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή αντικαθιστά την τροπολογία αριθ. 2 του σχεδίου έκθεσης.

Τροπολογία 4

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 1 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

1. Ο παρών κανονισμός προβλέπει **το** πλαίσιο για την έγκριση ορισμένων μέτρων όσον αφορά δραστηριότητες και πολιτικές τρίτων χωρών που συνδέονται με την αλιεία **με στόχο την** εξασφάλιση μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των ιχθυαποθεμάτων κοινού ενδιαφέροντος τόσο για την Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και για τις εν λόγω τρίτες χώρες.

Τροπολογία

1. Ο παρών κανονισμός προβλέπει **ένα** πλαίσιο για την έγκριση **από την Επιτροπή** ορισμένων μέτρων όσον αφορά **τις** δραστηριότητες και πολιτικές τρίτων χωρών που συνδέονται με την αλιεία **και αποσκοπεί στην** εξασφάλιση **της** μακροπρόθεσμης βιωσιμότητας των ιχθυαποθεμάτων κοινού ενδιαφέροντος τόσο για την Ευρωπαϊκή Ένωση όσο και για τις εν λόγω τρίτες χώρες.

Αιτιολόγηση

Γλωσσική τροπολογία για λόγους αποσαφήνισης.

Τροπολογία 5

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

α) ως «απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος» νοείται το ιχθυαπόθεμα του οποίου η γεωγραφική κατανομή το καθιστά διαθέσιμο τόσο στους στόλους των κρατών μελών όσο και στους στόλους τρίτων χωρών και η διαχείριση του οποίου απαιτεί τη συνεργασία μεταξύ των εν λόγω τρίτων χωρών και της Ένωσης·

Τροπολογία

α) ως «απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος» νοείται το ιχθυαπόθεμα του οποίου η γεωγραφική κατανομή το καθιστά διαθέσιμο τόσο στους στόλους των κρατών μελών όσο και στους στόλους τρίτων χωρών και η διαχείριση του οποίου απαιτεί τη συνεργασία μεταξύ των εν λόγω τρίτων χωρών και της Ένωσης, **ή ιχθυαπόθεμα που τελεί υπό τη διαχείριση των ΠΟΔΑ στις οποίες η Ένωση αποτελεί συμβαλλόμενο μέρος·**

Τροπολογία 6

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) ως «συναφή είδη» νοούνται οιαδήποτε είδη ιχθύων που απαντώνται σε μικτό τύπο αλιείας με απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος·

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Ευθυγράμμιση με τις τροπολογίες στην αιτιολογική σκέψη 6 και το άρθρο 4 (γ) και (δ).

Τροπολογία 7

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

γ) ως «μικτός τύπος αλιείας» νοείται ο τύπος αλιείας στο πλαίσιο του οποίου, στην αλιευόμενη περιοχή, είναι παρόντα περισσότερα του ενός είδη, τα οποία είναι ενάλωτα στην αλίευση με τα αλιευτικά εργαλεία.

Διαγράφεται

Αιτιολόγηση

Ο ορισμός αυτός δεν είναι πλέον απαραίτητος σύμφωνα με τις τροπολογίες 1 και 3.

Τροπολογία 8

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

β) η εν λόγω τρίτη χώρα
α) δεν έχει εγκρίνει κανένα μέτρο με στόχο τη διαχείριση της αλιείας ή
β) έχει εγκρίνει τέτοιου είδους μέτρα δίχως όμως να λαμβάνει δεόντως υπόψη τα δικαιώματα, τα συμφέροντα και τα

β) η εν λόγω τρίτη χώρα
i) δεν έχει εγκρίνει κανένα μέτρο με στόχο τη διαχείριση της αλιείας ή
ii) έχει εγκρίνει τέτοιου είδους μέτρα δίχως όμως να λαμβάνει δεόντως υπόψη τα δικαιώματα, τα συμφέροντα και τα

καθήκοντα των άλλων χωρών, περιλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενώ τα εν λόγω μέτρα διαχείρισης της αλιείας οδηγούν σε αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα να φτάσει το απόθεμα σε επίπεδα χαμηλότερα από τα επίπεδα που θα του επέτρεπαν να παραγάγει τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, όταν εξετάζονται σε συνδυασμό με μέτρα που λαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση είτε μεμονωμένα είτε σε συνεργασία με άλλες χώρες.

καθήκοντα των άλλων χωρών, περιλαμβανομένης της Ευρωπαϊκής Ένωσης ενώ τα εν λόγω μέτρα διαχείρισης της αλιείας οδηγούν σε αλιευτικές δραστηριότητες οι οποίες μπορούν να έχουν ως αποτέλεσμα να φτάσει το απόθεμα σε επίπεδα χαμηλότερα από τα επίπεδα που θα του επέτρεπαν να παραγάγει τη μέγιστη βιώσιμη απόδοση, όταν εξετάζονται σε συνδυασμό με μέτρα που λαμβάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση είτε μεμονωμένα είτε σε συνεργασία με άλλες χώρες, ή

iii) απέτυχε ή αρνήθηκε να θεσπίσει τα μέτρα διαχείρισης που εγκρίθηκαν στο πλαίσιο της ΠΟΔΑ που διαχειρίζεται το απόθεμα.

Τροπολογία 9

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 3 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) σημείο (ii), τα επίπεδα αποθέματος από τα οποία μπορεί να προκύψει η μέγιστη βιώσιμη απόδοση **θα καθορίζονται με βάση τις βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές γνωμοδοτήσεις.**

Τροπολογία

2. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1 στοιχείο β) σημείο (ii), **οι βέλτιστες διαθέσιμες επιστημονικές συμβουλές καθορίζουν** τα επίπεδα αποθέματος από τα οποία μπορεί να προκύψει η μέγιστη βιώσιμη απόδοση.

Τροπολογία 10

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

γ) να επιβάλει ποσοτικούς περιορισμούς στις εισαγωγές στην Ένωση ιχθύων και αλιευτικών προϊόντων τα οποία περιέχουν ή έχουν παραχθεί με βάση τα εν λόγω είδη ιχθύων, που προέρχονται από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος το οποίο έχει αλιευθεί υπό τον έλεγχο της χώρας η

Τροπολογία

Διαγράφεται

οποία επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας·

Αιτιολόγηση

Η παράγραφος αυτή καθίσταται περιττή, καθόσον τα μέτρα περιγράφονται στο άρθρο 4(1)(δ).

Τροπολογία 11

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

δ) να επιβάλει ποσοτικούς περιορισμούς **στις** εισαγωγές στην Ένωση ιχθύων οιωδήποτε **συναφών** ειδών και αλιευτικών προϊόντων **τα οποία περιέχουν ή έχουν παραχθεί με βάση** τα εν λόγω είδη ιχθύων, **εφόσον έχουν αλιευθεί κατά τη διεξαγωγή τύπων αλιείας που προέρχονται από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος το οποίο έχει αλιευθεί υπό τον έλεγχο της χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας· στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή ορίζει τα κατάλληλα μέσα για τον καθορισμό των αλιευμάτων που εμπíπτουν στο πεδίο εφαρμογής του μέτρου·**

Τροπολογία

δ) να επιβάλει ποσοτικούς περιορισμούς **σε** εισαγωγές στην Ένωση **όλων των** ιχθύων οιωδήποτε ειδών **που έχουν αλιευθεί κατά τη διεξαγωγή αλιείας υπό τον έλεγχο της χώρας η οποία επιτρέπει την μη βιώσιμη αλιεία αποθεμάτων κοινού ενδιαφέροντος, καθώς και** αλιευτικών προϊόντων **που έχουν παραχθεί από** τα εν λόγω είδη ιχθύων **ή τα περιέχουν·**

Τροπολογία 12

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 4 – παράγραφος 1 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

ε) να επιβάλλει περιορισμούς ως προς τη χρήση των λιμένων της Ένωσης σε σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία της χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας, **τα οποία αλιεύουν από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος και σε σκάφη τα οποία μεταφέρουν ιχθύες και αλιευτικά προϊόντα που προέρχονται από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος που έχουν αλιευθεί είτε από σκάφη που φέρουν τη σημαία της χώρας που**

Τροπολογία

ε) να επιβάλλει περιορισμούς ως προς τη χρήση των λιμένων της Ένωσης σε **αλιευτικά** σκάφη τα οποία φέρουν τη σημαία της χώρας που επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας· οι εν λόγω περιορισμοί δεν ισχύουν σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή κινδύνου κατά την έννοια του άρθρου 18 της UNCLOS (περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή κινδύνου) για υπηρεσίες απολύτως αναγκαίες για την αντιμετώπιση των καταστάσεων αυτών·

επιτρέπει τη διεξαγωγή μη βιώσιμης αλιείας είτε από σκάφη που διαθέτουν άδεια αλιείας από αυτή ενώ φέρουν σημαία άλλου κράτους· οι εν λόγω περιορισμοί δεν ισχύουν σε περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή κινδύνου κατά την έννοια του άρθρου 18 της UNCLOS (περιπτώσεις ανωτέρας βίας ή κινδύνου) για υπηρεσίες απολύτως αναγκαίες για την αντιμετώπιση των καταστάσεων αυτών·

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή αντικαθιστά την τροπολογία αριθ. 9 του σχεδίου έκθεσης.

Τροπολογία 13

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

β) καθίστανται αποτελεσματικά σε συνδυασμό με περιορισμούς της αλιείας από σκάφη της Ένωσης ή με περιορισμούς της παραγωγής ή της κατανάλωσης εντός της Ένωσης των ιχθύων και των αλιευτικών προϊόντων που περιέχουν ή έχουν παραχθεί με βάση τους εν λόγω ιχθύες που προέρχονται από τα είδη για τα οποία εγκρίθηκαν τα μέτρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. ***Οι εν λόγω περιορισμοί, στην περίπτωση των συναφών ειδών, δύνανται να εφαρμόζονται όταν αυτά έχουν αλιευθεί κατά τη διεξαγωγή τύπων αλιείας οι οποίοι προέρχονται από το απόθεμα κοινού ενδιαφέροντος.***

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με την απόλειψη των συναφών ειδών στο άρθρο 4(1)(δ).

Τροπολογία 14

Πρόταση κανονισμού

Άρθρο 5 – παράγραφος 4

Τροπολογία

β) καθίστανται αποτελεσματικά σε συνδυασμό με περιορισμούς της αλιείας από σκάφη της Ένωσης ή με περιορισμούς της παραγωγής ή της κατανάλωσης εντός της Ένωσης των ιχθύων και των αλιευτικών προϊόντων που περιέχουν ή έχουν παραχθεί με βάση τους εν λόγω ιχθύες που προέρχονται από τα είδη για τα οποία εγκρίθηκαν τα μέτρα σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

4. Κατά την έγκριση μέτρων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή αξιολογεί τις περιβαλλοντικές, εμπορικές, οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων, τόσο βραχυπρόθεσμα όσο και μακροπρόθεσμα καθώς και το διοικητικό φόρτο που συνεπάγεται η εφαρμογή τους.

Τροπολογία

4. Κατά την έγκριση μέτρων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, η Επιτροπή, **προκειμένου να διασφαλίσει ότι τα προβλεπόμενα μέτρα δεν εφαρμόζονται κατά τρόπο που θα μπορούσε να αποτελέσει μέσο αυθαίρετης ή αδικαιολόγητης διάκρισης μεταξύ χωρών στις οποίες επικρατούν οι ίδιες συνθήκες, ή συγκεκριμένο περιορισμό στο διεθνές εμπόριο**, αξιολογεί τις περιβαλλοντικές, εμπορικές, οικονομικές και κοινωνικές επιπτώσεις των εν λόγω μέτρων, τόσο βραχυπρόθεσμα όσο και μακροπρόθεσμα καθώς και το διοικητικό φόρτο που συνεπάγεται η εφαρμογή τους.

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αυτή αντικαθιστά την τροπολογία αριθ. 11 του σχεδίου έκθεσης.

Τροπολογία 15

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 6 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

3. Πριν από την έγκριση μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 4, η Επιτροπή προσφέρει στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα εύλογο περιθώριο να απαντήσει γραπτώς στην κοινοποίηση και να επανορθώσει την κατάσταση.

Τροπολογία

3. Πριν από την έγκριση μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 4, η Επιτροπή προσφέρει στην ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα εύλογο περιθώριο να απαντήσει γραπτώς στην κοινοποίηση και να επανορθώσει την κατάσταση **εντός μηνός από την εν λόγω κοινοποίηση**.

Τροπολογία 16

Πρόταση κανονισμού Άρθρο 8 – παράγραφος 3 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή

Τροπολογία

3α. Η έκθεση αξιολόγησης που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 διατίθεται στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο

και το Συμβούλιο σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 10 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, παράλληλα με άλλα έγγραφα που προβλέπονται εκεί.

Αιτιολόγηση

Συμβιβαστική τροπολογία σχετικά με την αιτιολογική σκέψη 8. Προκειμένου να έχει νομικές συνέπειες η αιτιολογική σκέψη πρέπει να αντικατοπτρίζεται σε άρθρο. Η Επιτροπή υποχρεούται να ενημερώσει το ΕΚ και το Συμβούλιο σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 182/2011.